

# DIE WELT DER SLAVEN

INTERNATIONALE HALBJAHRESSCHRIFT FÜR SLAVISTIK

Herausgegeben von

Peter Rehder (München) und Igor Smirnov (Konstanz)

Beirat: John Elsworth • Erika Greber • Rainer Grübel • Wolfgang Hock  
Sebastian Kempgen • Aleksandr Lavrov • Volkmar Lehmann • Olga Matich • Wolf Schmid  
Ulrich Schweier • Miloš Sedmidubský • Klaus Steinke • Michael Wachtel • Anna Zaluzniak

Jahrgang LIV (2009), Heft 2

(Erscheinungsdatum: 1. Juni 2009)

## Inhalt

### I. Artikel

- Koschmal, Walter: Zwischen(-)Mythen? Ukrainisches Erinnern an Čornobyl' (zwischen Zeigen und homöopathischem Erzählen) ..... 201
- Schwerpunkt/Тематический фокус: Stumm oder vertont – Krisen und Neuanfänge in der Filmkunst um 1930. Немое или звучащее – Кризис и новое рождение киноискусства в 1930-х гг. Besorgt von/составил Dmitri Zakharine
- Захарьин, Дмитрий: I. Идеология звукописи. Звуковой кадр в зеркале медиальной антропологии ..... 225
- Захарьин, Дмитрий: II. Тонфильма как звуковое оружие. Ранний опыт советского звукового кино ..... 243
- Булгакова, Оксана: Тишина и гром ..... 261
- Смирнов, Игорь П.: Звук и смысл – кинематограф 1930–50-х гг. .... 283
- Друбек-Майер, Наташа: Звукомонтаж в фильме «Гармонь» (1934) Игоря Савченко ..... 309
- Левченко, Ян: Звукопоэтика фильма Григория Козинцева и Леонида Трауберга «Одна» ..... 326
- Янгиров, Рашид: «Русский звук»: Рецепция и практика звукового кино в русском Зарубежье на рубеже 1920-х – 1930-х годов ..... 338
- Kleňhová, Jana: The Road to Life – Detour of Synchrony ..... 381

### II. Rezensionen

- Steinke, Klaus: Zofia Sawaniewska-Mochowa, Anna Zielińska, *Dziedzictwo kultury szlacheckiej na byłych Kresach północno-wschodnich Rzeczypospolitej. Giniąca część kultury europejskiej*. Warszawa 2007 ..... 394

Einsendung von Artikeln (als Attachment oder auf CD-ROM und als Papierausdruck, bitte Typoskriptregeln anfordern) bzw. von Rezensionsexemplaren an die Herausgeber:  
Prof. P. Rehder, Universität München, D-80539 München (Rehder@lrz.uni-muenchen.de) bzw.  
Prof. I. Smirnov, Universität Konstanz, D-78464 Konstanz (Igor.Smirnov@uni-konstanz.de).  
Eine Verpflichtung zur Besprechung oder Rücksendung zugesandter Bücher kann nicht übernommen werden. Rezensionen nur nach Rücksprache mit den Herausgebern.

Inhaltsverzeichnisse der Jahrgänge XXXVIII (1993) mit LIV (2009) unter:  
<http://www.slavistik.uni-muenchen.de/weltslav.htm>

ISSN 0043-2520

© 2009 by Verlag Otto Sagner, München

Gesetzt aus der Campus Garamond von MacCampus

Druck- und Bindearbeiten: Strauss GmbH, 69509 Mörlingen

Alle Rechte vorbehalten • Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier

Erscheinungsdatum 1. Juni 2009